

---

# HAMAIKA ANDERE AUSART

Egokitzapena: XOSÉ MANUEL GONZÁLEZ 'OLI'

Irudiak: HELLE THOMASSEN

Itzulpena: KOLDO IZAGIRRE

---

Kartoi gogorrean egina. 22 x 22 cm. 32 or. 13 €.

- IRAKURKETA PROGRAMA NAZIONALA (SEP México) 2007  
- HEZKUNTZA MINISTERIOAK hautatua (Argentina) 2014  
- IRAKURKETA PLAN NAZIONALA (PNL Portugal)  
- OSO GOMENDAGARRIA-Irakur gida (Mondragon Unibertsitatea)

**Hamaiika andere ausart** (euskara)

ISBN 978-84-9172-038-6. Herri ipuinak.

**Once damas atrevidas** (gaztelania)

ISBN 978-84-8464-086-8. Cuentos tradicionales.

**Once damas atrevidas** (galegoa)

ISBN 978-84-8464-085-1. Os contos do trasno.

**Onze dames atrevides** (katalana)

ISBN 978-84-16804-45-0. Contes tradicionals.

**Onze damas atrevidas** (portugesas)

ISBN 978-972-8781-06-4. Contos tradicionais.

*HAMAIIKA andere ausartek,*

*ezagutu zuten Al Ahmar;*

*ipuinetan galdu zuten bat*

*eta gelditu ziren HAMAR...*

Andere ausart hauek mundu guztian barnako ibilbidea egiten dute, eta, abentura bakoitzean, haietako bat desagertuko da.

"Hamaiika andere ausart" ipuina herrialdi guztietan bizirik dauden herri errimen egituraz baliatzen da antzinako errima gaurkotzeko eta tradizio hori irakurle gazteenei hurbiltzeko.

Fantasiako ipuin bat da horretarako baliabidea, toki geografiko eta kultura desberdinak alegia.

Irakurleek, kontakizunaren eskemari jarraikiz, ipuinean parte har dezakete, eta,aldi berean, bidaia honetan bisitatu diren kultura, arkitektura eta paisaien zenbait mugarriren berri izan dezakete. Betiko gaien gaurkotze moduko zerbait da, umorez eta txantxaz egina, bai testuan bai irudietan.

Proposamen estetikoak kolore eta giroetan barnako bidaia bat egitera gonbidatzen du, eta hari erreparatzea, xehetasunei erreparatzea josteta bihurtzen da, josteta aberasgarria.

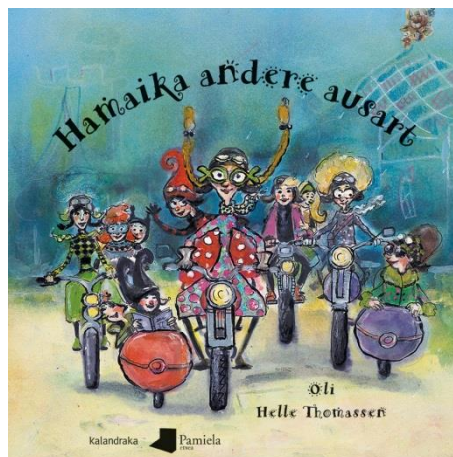
CEGALeko (Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros) Haur Literaturako Liburu-denda Adituen mintegiak gomendatua da liburu hau.

---

www.kalandraka.com

comunicacion@kalandraka.com

---



---

■ **Gala:** herri ipuin egokitua, egitura erritimikoa duena, bidaiei buruz.

■ **Adin egokia:** 4 urtetik gora.

■ **Nabarmenezkoak:** errimak, errepikapenak, irudi koloretsuak; ezagutza geografikoa eta matematikoa (kenketak), tokien eta egoeren deskribapena; "Arturo", "Etxeko saguak" (Kalandraka-Pamiela) eta "El pirata pata de lata" (Kalandraka) liburuen egile bera; "El pollito pelado" (Kalandraka) liburuen irudigile bera.

---

## Xosé Manuel González 'Oli'

(Cangas, 1960)

Lehen Hezkuntzako maisua, itzultzailea, idazlea eta haur eta gazteentzako literaturako aditua. KALANDRAKAREN Sieteleguas bildumaren zuzendarietako bat. Argitaletxe horretan, "Hamaiika andere ausart", "El pirata pata de lata" eta "Arturo" (Kalandraka-Pamiela) kaleratu ditu. Hezkuntzako Aldizkari Galegoko haur literaturako orrialdeen arduraduna izan da.

<http://www.librosdeoli.gal>

## Helle Thomassen

(Dinamarca, 1963)

Danimarkako "Holbaek Slot Ladegard" Antzerkiko, Musikako eta Margoketako Goi Mailako Arte Eskolan ikasi zuen. Gero, Copenhagueko Arte eta Diseinu Eskolan egin zuen Diseinu Grafikoaren espezializazioa. 1990az geroztik, Berlingo AGF zinema-ekoiztetxean aritu da lanean, animazioak eta storyboard-ak egiten. Antzerki, egunkari, argitaletxe eta animazio-sailetarako marrazkilaria eta irudigilea da. Bartzelonako zenbait erakusketatan hartu du parte, eta han bizi da.

<http://hellethomassen.blogspot.com>

